



Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana

T: 01 478 2000

F: 01 478 2340, 01 478 2341

E: [gp.mzz@gov.si](mailto:gp.mzz@gov.si)

[www.mzz.gov.si](http://www.mzz.gov.si)

Številka 5611-233/2012

Ljubljana, 16.11.2012

EVA 2012-1811-0075

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE  
REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Zakon o ratifikaciji Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani – predlog za obravnavo**

**1. Predlog sklepov vlade:**

Na podlagi tretjega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 - uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09 in 80/10 – ZUTD) in drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN in 8/12) je Vlada Republike Slovenije na ..... seji dne ..... sprejela naslednji sklep:

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo Predloga Zakona o ratifikaciji Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, sklenjenega v Bruslju dne 10. maja 2010, in ga predloži Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za zunanje zadeve;
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo;
- Ministrstvo za finance;
- Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve;
- Ministrstvo za zdravje;
- Ministrstvo za pravosodje in javno upravo;
- Ministrstvo za infrastrukturo in prostor;
- Ministrstvo za kmetijstvo in okolje;
- Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport;
- Ministrstvo za notranje zadeve;
- Ministrstvo za obrambo;

Priloga: - predlog zakona z obrazložitvijo.	
<b>2.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:</b>	
- Robert Kojc, v.d. generalnega direktorja Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov Ministrstva za zunanje zadeve; - Mihael Zupančič, vodja Sektorja za mednarodno pravo Ministrstva za zunanje zadeve.	
<b>2.b Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu Državnega zbora:</b>	
- Karl Erjavec, minister za zunanje zadeve; - dr. Božo Cerar, državni sekretar Ministrstva za zunanje zadeve; - Robert Kojc, v.d. generalnega direktorja Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov Ministrstva za zunanje zadeve; - dr. Marjan Cencen, direktor Direktorata za bilateralno Ministrstva za zunanje zadeve; - Mihael Zupančič, vodja Sektorja za mednarodno pravo Ministrstva za zunanje zadeve; - Ipavic Metka, vodja Sektorja za Afriko, Bližnji vzhod, Azijo in Oceanijo Ministrstva za zunanje zadeve.	
<b>3. Gradivo se sme objaviti na svetovnem spletu:</b>	DA
<b>4.a Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem oziroma skrajšanem postopku v Državnem zboru RS z obrazložitvijo razlogov:</b>	
/	
<b>4.b Predlog za skrajšanje poslovniških rokov z obrazložitvijo razlogov:</b>	
/	
<b>5. Kratak povzetek gradiva</b>	
<p>Okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, ki je bil podpisan v Bruslju 10. maja 2010, posodablja in nadomešča Okvirni sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, ki je bil podpisan v Luksemburgu 28. oktobra 1996 in je začel veljati 1. aprila 2001. Sporazum oblikuje podlago za okrepitev sodelovanja na različnih področjih skupnega interesa, predvsem s spodbujanjem demokratičnih načel in spoštovanjem človekovih pravic. Sporazum predvideva sodelovanje pogodbenic v boju proti širjenju orožja za množično uničevanje, proti trgovini z osebnim in lahkim orožjem, proti organiziranemu kriminalu in korupciji, proti pranju denarja in financiranju terorizma, proti terorizmu.</p> <p>Nadalje sporazum predvideva sodelovanje v regionalnih in mednarodnih organizacijah in na naslednjih področjih: trgovine in naložb, politike konkurence, informacijske družbe, znanosti in tehnologije, energetike, prometa, pomorske prometne politike, potrošniške politike, okolja in naravnih virov, kmetijstva itd.</p> <p>Sporazum v skladu s tretjim odstavkom 75. člena Zakona o zunanjih zadevah ratificira državni zbor.</p>	

<b>6. Presoja posledic</b>		
a)	na javnofinančna sredstva v višini, večji od 40 000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	na usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	na gospodarstvo, posebej na mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	na okolje, kar vključuje tudi prostorske in varstvene vidike	NE
e)	na socialno področje	NE
f)	na dokumenta razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>- na nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja,</li> <li>- na razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>- na razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul>	NE
<b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic, višjih od 40 000 EUR</b>		
/		

**I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu**

	Tekoče leto (t)	t+1	t+2	t+3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) obveznosti za druga javna finančna sredstva				

**II. Finančne posledice za državni proračun****II.a. Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:**

Ime proračunskega uporabnika	Šifra ukrepa, projekta/Naziv ukrepa, projekta	Šifra PP /Naziv PP	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
<b>SKUPAJ:</b>				

**II.b. Manjkajoče pravice porabe se bodo zagotovile s prerazporeditvijo iz:**

Ime proračunskega uporabnika	Šifra ukrepa, projekta/Naziv ukrepa, projekta	Šifra PP /Naziv PP	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
<b>SKUPAJ:</b>				

**II.c. Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov oz. povečanih odhodkov proračuna:**

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1

<b>SKUPAJ:</b>		
<p><b>7.b Predstavitev ocene finančnih posledic, nižjih od 40 000 EUR</b>  Gradivo nima nikakršnih učinkov na področjih iz tretje alineje tretjega odstavka 8. člena Poslovnika Vlade RS, oziroma ima zanemarljive finančne učinke (pod 40 000 € v tekočem in naslednjih treh letih).</p>		
<p><b>8. Predstavitev sodelovanja javnosti</b></p>		
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja		NE
<p><b>9. Predstavitev medresorskega usklajevanja</b></p>		
Gradivo je bilo poslano v medresorsko usklajevanje: - Službi Vlade RS za zakonodajo		
Datum pošiljanja:		
/Gradivo je usklajeno:	<b>v celoti / v pretežni meri / delno</b>	
	Bistvena odprta vprašanja: - ... - ....	
	Priložiti mnenja organov, s katerimi gradivo ni usklajeno/	
<b>10. Gradivo je lektorirano</b>		DA
<b>11. Zahteva predlagatelja za</b>		
a)	obravnavo neusklajenega gradiva	NE
b)	za nujnost obravnave	NE
c)	obravnavo gradiva brez sodelovanja javnosti	NE
<b>12. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti</b>		NE
<b>13. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade</b>		DA
Ena od nalog Ministrstva za zunanje zadeve, ki je navedena v točki 2.11 2. poglavja koalicijske pogodbe, je tudi sklepanje mednarodnih pogodb. Zaradi same narave postopka sklepanja mednarodnih pogodb te niso poimensko navedene v koalicijski pogodbi.		
<b>14. Gradivo je pripravljeno na podlagi sklepa vlade št. ... z dne ...</b>		
<b>Karl Erjavec  MINISTER</b>		

